DIRECTED.

The company behind Avital® Auto Security Systems is Directed.

Since its inception, Directed has had one purpose, to provide consumers with the finest vehicle security products and accessories available. The recipient of nearly 100 patents and Innovations Awards in the field of advanced electronic technology.

Quality Directed products are sold and serviced throughout North America and around the world.

Call **(800) 876-0800** for more information about our products and services.

© 2013 Directed, All rights reserved.

G4308L ML 2013 01



Vista, CA 92801
www.avital.com

Directed is committed to delivering world class quality products and services that excite and delight our customers.

OWNER'S GUIDE

MODEL

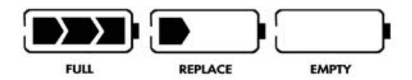
4308L

Contents

System Maintenance 2
    Battery Replacement 2
2-Way Remote Control 3
Status Screen Icons 4
Basic Commands 6
    Lock 6
    Unlock 6
    AUX 6
    Remote start 6
    LCD backlighting 7
Advanced Commands 7
    Time/alarm clock 7
    Parking timer 7
    Beep/vibrate notification 7
    Power Save 7
    Advanced Remote Control Commands 8
Remote Operation 8
    Paging features 8
    Setting the clock 8
Remote and System Operations 10
    Panic Mode 10
    Remote start 10
    Valet take-over (optional) 12
    Disabling the remote start system 12
    Shut down inputs 13
Additional Remotes 13
1-Way Companion Remote Control 14
    Using the 1-Way Companion Remote 15
    Battery Information 15
    Battery Disposal 15
Government Regulations 16
Warning! Safety First 17
Limited Lifetime Consumer Warranty 19

System Maintenance

The 7352L remote is powered by a 1.5V AAA battery. The battery level indicator has three indicators that serve as a visual indication of battery charge. When the battery reaches a low charge level that requires replacement, the remote generates a single notification chirp, and the battery level indicator flashes continuously.

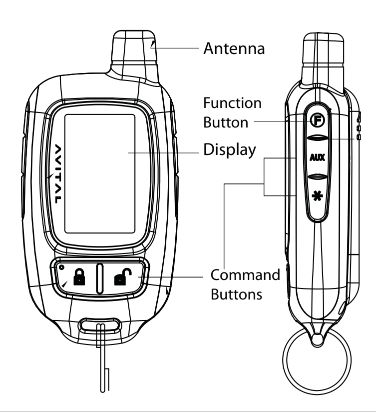


Battery Replacement

Gently pull the battery cover release tab, then slide the door down to expose the battery and remove the expired battery. Place the new battery into the remote observing the correct polarity. When power is returned all icons in the LCD are lit, and the remote plays a melody.

© 2013 Directed. All rights reserved.

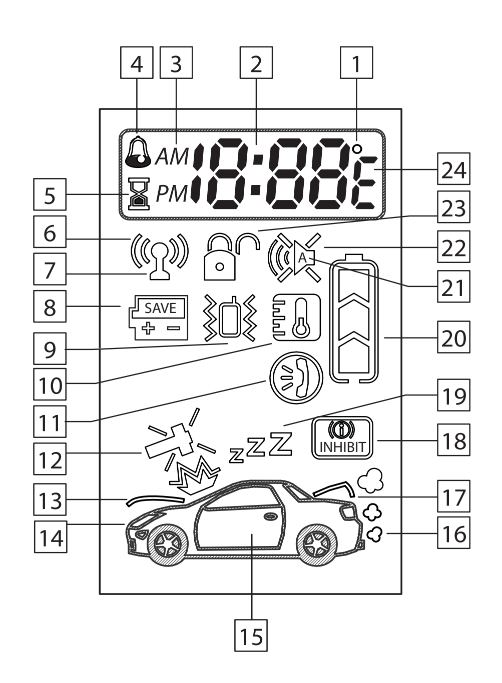
2-Way Remote Control



Feature	Description
Internal Antenna	Used for transmitting and receiving information
Display	Text field - the upper portion of display - shows the Clock and Remote State Runtime. Status screen - the lower portion of the display contains status icons for the System, Remote Start and Remote Control.
Command buttons (4)	Used to perform locking, unlocking, auxiliary channel and remote start commands
Function button	Used to turn on backlight or access adjustment mode and advanced commands

© 2013 Directed. All rights reserved.

Status Screen Icons



© 2013 Directed. All rights reserved.

The following table describes the status screen icons.

Item	Description
1	*No function*
2	Numeric Display
3	AM/PM Indicator
4	Alarm Clock Mode Indicator
5	*No function*
6	Transmission Indication
7	Transmit Range Indicator
8	Power Saver Mode Indicator
9	Vibrate/Beep Mode Indicator
10	*No function*
11	Vehicle Page Mode Indicator
12	*No function*
13	Hood/Trunk Open Indicator
14	Parking Light Indicator
15	Door Open Indicator
16	Remote Start Indicator
17	Hood/Trunk Open Indicator
18	Remote Start Safety Shutdown Indicator
19	*No function*
20	Battery Level Indicator
21	Audible /lock/unlock Mode Indicator
22	Silent /lock/unlock Mode Indicator
23	Lock/unlock Indicator
24	*No function*

© 2013 Directed. All rights reserved.

Basic Commands

Lock

Press and release


The doors lock, the horn sounds*and parking lights flash.

Panic and **Car Finder***

Press and **hold**

The doors lock and after a short pause, the vehicle's panic feature is activated.

Unlock

Press and release

The doors unlock and the horn sounds* and parking lights flash twice. Turns panic/car finder off if on.

AUX

Press and **hold** AUX

For optional function (trunk release)

Activates the Aux output, such as trunk release, power lift gate, or an expansion function that you have added to your system. The auxiliary output controls: ___________.

Remote start

Press and release

Activates (or if On, deactivates) the remote starter. The engine and parking lights turn On.

*Feature is vehicle specific and availability may vary by model. Refer to installation center for more information.

 © 2013 Directed. All rights reserved.

LCD backlighting

Press and release Ⓕ

LCD backlighting turns on.

To enter adjustment mode

Press and **hold** Ⓕ

When held for more than five seconds the remote enters adjustment mode allowing the setting of the clock, timer mode, and audible melody selection. For more information, see *Remote Operation* section.

Advanced Commands

Time/alarm clock

Press Ⓕ and AUX buttons simultaneously Turns On/Off the alarm clock. The remote control plays an ascending melody when On and a descending melody when Off.

Parking timer

Press Ⓕ and ✲ buttons simultaneously Activates the parking timer (default is 10 minutes). Each additional press toggles through the available options (10, 20, 30 minutes, 1, 1.5, 2 hours, and off).

Beep/vibrate notification

Press Ⓕ and buttons simultaneously (Toggles between beep notification and vibrate notification.

Power Save

Press Ⓕ and buttons simultaneously (2-way only)

Activates battery saver mode. Reduces power consumption on the remote control battery when the system is inactive.

© 2013 Directed. All rights reserved.

Advanced Remote Control Commands



Refer to the Quick Reference Guide for more information on advanced remote start commands that are specific to each vehicle.

Remote Operation

The remote start system operates at 434 MHz and incorporates Directed's proprietary A.S.K. out-board two-way remote. The high frequency combined with Binary Data communication achieves superior range with two-way communication.

Paging features

The control module sends a page to the remote as confirmation of a received command, or alarm system status.

When the remote receives a page notification, it beeps or vibrates and the lock or unlock icon appears on the LCD.

Setting the clock

To set the clock **press** and **hold** Ⓕ for five seconds, the remote control will sound twice and the hour selection will start flashing. Immediately **press** AUX to advance the hour selection or ✲ to reverse the hour selection.

Once the correct hour is displayed **press** Ⓕ again and the minute selection will start flashing. Then **press** AUX to advance the minute selection or ✲ to reverse the minute selection. Once the correct time is displayed simply stop pressing all buttons for 15 seconds and the remote control will automatically exit the clock mode.

© 2013 Directed. All rights reserved.

Setting Features on the LCD Remote

To enter the adjustment settings **press** and **hold** the Ⓕ for five seconds, the remote will sound twice confirming entry into the adjustment menu. Once in the adjustment menu, **press** and release the Ⓕ to advance to the desired feature. The number in parenthesis indicates the number of times the Ⓕ has to be pressed and released to access that feature.

1. Alarm clock set
   a. hour (2) b. minute (3)
2. Alarm clock music (4)
3. Alarm Clock On/Off (5)
4. Timer countdown adjust mode:
   a. hour (6), b. minute (7)
5. Timer countdown ending melody (8)
6. Remote Start timer countdown mode On/Off (9)
7. Remote start activation melody (10)

Note: The AUX button changes the selection in ascending order and the ✳ changes the selection in descending order. The remote control exits the adjustment settings mode when fifteen seconds has elapsed without a button press and will sound once to confirm exiting.

© 2013 Directed. All rights reserved.

Remote and System Operations

Panic Mode*

if you are threatened in or near your vehicle, you can attract attention by triggering the system with your remote control.
Press and **hold** for two seconds, the vehicle's factory panic feature is actiavted (if available). To stop panic made at any time, **press** .

*Feature is vehicle specific and availability may vary by model. Refer to installation center for more information.

Remote start

This feature allows you to remotely start and run your vehicle for a programmable* period of time. This makes it possible to warm up the engine, as well as adjust the interior temperature of the vehicle with the climate control system. If interior heating or cooling is desired, the climate controls must be preset, and the fan blower must be set to the desired level prior to remote starting the vehicle.



Warning! (1) Never remote start your vehicle when the keys are in the ignition, except when performing Valet® Take-Over, and (2) Never start the vehicle if it is not in PARK or NEUTRAL

*Runtime adjustment may be limited by vehicle manufacturer, consult installation center for more information.

© 2013 Directed. All rights reserved.

To remote start the vehicle:

- Press ❄ on the remote control once.
  The parking lights flash to confirm that the vehicle will attempt to start. Once the vehicle has started, it runs for the pre-programmed period of time* or until a shutdown input is triggered.



Warning! It is unsafe to operate a vehicle's motor in a garage or other closed off area. Breathing the exhaust from the vehicle is hazardous to your health. Never activate the remote start in an enclosed space.

*Runtime adjustment may be limited by vehicle manufacturer, consult installation center for more information.

When you are ready to drive the vehicle:

1. Insert the ignition key and turn it to the On position.
2. Press the brake pedal.
   If the brake pedal is pressed before the key is in the ON position, the engine will shut down.

Note	If vehicle is equipped with push button start, consult dealer for instructions.

While the vehicle is running during remote start operation, the system monitors the vehicle and automatically shuts down the engine if the system receives any of the following:

- The brake pedal is pressed
- The hood is opened
- The shutdown toggle switch is put into the On position.
- Runtime expires
- Remote control button ❄ is pressed once.

© 2013 Directed. All rights reserved.

Valet take-over (optional)

The Valet Take-Over feature allows the vehicle to remain running after the key has been removed from the ignition. This feature is useful for occasions when you wish to exit and lock the vehicle for short periods of time, but would like to leave the motor running and the climate controls on.

To perform Valet Take-Over:

1. Before turning off the engine, press and release ☼ on the remote control (or press and release the optional momentary switch). Then wait five seconds.
2. Turn the ignition key to the OFF position. (The engine will stay running.) The engine will run until the pre-programmed time elapses or a shut-down input is received.

This feature will not work if the brake pedal is being pressed.

Note	If vehicle is equipped with push button start, consult dealer for instructions.

Disabling the remote start system

This feature allows your system's remote start unit to be temporarily disabled to prevent the vehicle from being remote started accidentally. This feature is useful if the vehicle is being serviced or stored in an enclosed area. To disable the remote start, move the shutdown toggle switch to the On position. The switch can be installed in a location of your choice.

Note	Consult your local 12-volt retailer for the location of Toggle switch.

© 2013 Directed. All rights reserved.

Shut down inputs

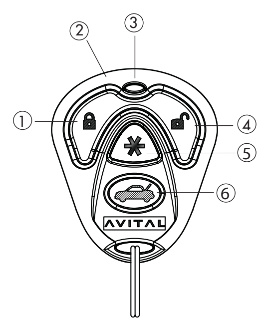
This security system uses several inputs to shut down the remote start operation of the motor or prevent remote start if certain inputs are active. The two most important are hood and brake inputs. The hood input will prevent the motor from starting, as well as shut it down, any time the hood is opened. The brake pedal will shut down the motor at any time during remote start operation, as well as preventing the remote start from activating while it is being pressed.

Additional Remotes

This device does not support end user programming. To add a new remote, please consult your local 12-volt retailer to have one programmed for you.

© 2013 Directed. All rights reserved.

1-Way Companion Remote Control



Feature	Description
1	Press for one second to lock.
2	Internal antenna active when transmitting information.
3	Transmit LED used for transmitting information
4	Press for one second to unlock.
5	Press and release to activate remote start.
6	Press and hold for 2 seconds to activate optional trunk release or other optional accessory.

© 2013 Directed. All rights reserved.

Using the 1-Way Companion Remote

The companion 1-way remote (7143L) commands the system features as shown in the previous table, but without the message display of the 7352L remote.

Parking light flashes is used to indicate that a command has been received and activated as described in the *Basic command* sections.

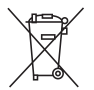
Battery Information

The 1-way companion remote is powered by one 3V coin cell lithium battery (PN CR-2032) that will last approximately one year under normal use.

Battery Replacement

1. Locate the notch in the housing near the key ring.
2. Insert a small, flat tool into the notch and gently twist to seperate the front and back remote housing.
3. Remove battery from clip and replace with a new one while observing the correct polarity.
4. Reassemble unit.

Battery Disposal



Directed cares about the environment. If you need to dispose of the battery, please do so in accordance with your municipal requirements for battery disposal.

© 2013 Directed. All rights reserved.

Government Regulations

This device complies with Part 15 of FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television, which can be determined by turning the equipment OFF and ON, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

This device complies with the Industry Canada Radio Standards Specification RSS 210. Its use is authorized only on a no-interference, no-protection basis; in other words, this device must not be used if it is determined that it causes harmful interference to services authorized by IC. In addition, the user of this device must accept any radio interference that may be received, even if this interference could affect the operation of the device.

WARNING! Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this device.

© 2013 Directed. All rights reserved.

Warning! Safety First



Please read the safety warnings below before proceeding. Improper use of the product may be dangerous or illegal.

Installation

Due to the complexity of this system, installation of this product must only be performed by an authorized Directed dealer. If you have any questions, ask your retailer or contact Directed directly at 1-800-753-0600 (US) or1-800-361-7271 (Canada).

Remote Start Capable

When properly installed, this system can start the vehicle via a command signal from the remote control transmitter. Therefore, never operate the system in an enclosed area or partially enclosed area without ventilation (such as a garage). When parking in an enclosed or partially enclosed area or when having the vehicle serviced, the remote start system must be disabled using the installed toggle switch. It is the user's sole responsibility to properly handle and keep out of reach from children all remote control transmitters to assure that the system does not unintentionally remote start the vehicle. THE USER MUST INSTALL A CARBON MONOXIDE DETECTOR IN OR ABOUT THE LIVING AREA ADJACENT TO THE VEHICLE. ALL DOORS LEADING FROM ADJACENT LIVING AREAS TO THE ENCLOSED OR PARTIALLY ENCLOSED VEHICLE STORAGE AREA MUST AT ALL TIMES REMAIN CLOSED. These precautions are the sole responsibility of the user.

WARNING! It is the responsibility of the owner to ensure the parking/emergency brake properly functions. Failure to do so can result in personal injury or property damage. We recommend the owner have the parking / emergency brake system inspected and adjusted by a qualified automotive shop biannually.

Use of this product in a manner contrary to its intended mode of operation may result in property damage, personal injury, or death. (1) Never remotely start the vehicle with the vehicle in gear, and (2) Never remotely start the vehicle with the keys in the ignition. The user must also have the neutral safety feature of the vehicle periodically checked, wherein the vehicle must not remotely start while the car is in gear. This testing should be performed by an authorized Directed dealer. If the vehicle starts in gear, cease remote start operation immediately and consult with the authorized Directed dealer to fix the problem. All installations must be performed by an authorized Directed dealer.

OPERATION OF THE REMOTE START MODULE IF THE VEHICLE STARTS IN GEAR IS CONTRARY TO ITS INTENDED MODE OF OPERATION. OPERATING THE REMOTE START SYSTEM UNDER THESE CONDITIONS MAY RESULT IN PROPERTY DAMAGE OR PERSONAL INJURY. YOU MUST IMMEDIATELY CEASE THE USE OF THE UNIT AND SEEK THE ASSISTANCE OF AN AUTHORIZED Directed DEALER TO REPAIR OR

© 2013 Directed. All rights reserved.

DISCONNECT THE INSTALLED REMOTE START MODULE. DIRECTED WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE OR PAY FOR INSTALLATION OR REINSTALLATION COSTS.

This product is designed for fuel injected vehicles only.

Interference

All radio devices are subject to interference which could affect proper performance.

Upgrades

Any upgrades to this product must be performed by an authorized Directed dealer. Do not attempt to perform any unauthorized modifications to this product.

Water/Heat Resistance

This product is not designed to be water and/or heat-resistant. Please take care to keep this product dry and away from heat sources. Any damage from water or heat will void the warranty.

© 2013 Directed. All rights reserved.

Limited Lifetime Consumer Warranty

Directed Electronics. ("Directed") promises to the original purchaser to repair or replace (at Directed's election) with a comparable reconditioned model any Directed unit (hereafter the "unit"), excluding without limitation the siren, the remote transmitters, the associated sensors and accessories, which proves to be defective in workmanship or material under reasonable use during the lifetime of the vehicle provided the following conditions are met: the unit was purchased from an authorized Directed dealer, the unit was professionally installed and serviced by an authorized Directed dealer; the unit will be professionally reinstalled in the vehicle in which it was originally installed by an authorized Directed dealer; and the unit is returned to Directed, shipping prepaid with a legible copy of the bill of sale or other dated proof of purchase bearing the following information: consumer's name, telephone number and address; the authorized dealers name, telephone number and address; complete product description, including accessories; the year, make and model of the vehicle; vehicle license number and vehicle identification number. All components other than the unit, including without limitation the siren, the remote transmitters and the associated sensors and accessories, carry a one-year warranty from the date of purchase of the same. ALL PRODUCTS RECEIVED BY DIRECTED FOR WARRANTY REPAIR WITHOUT PROOF OF PURCHASE FROM AN AUTHORIZED DEALER WILL BE DENIED. This warranty is non-transferable and is automatically void if: the unit's date code or serial number is defaced, missing or altered; the unit has been modified or used in a manner contrary to its intended purpose; the unit has been damaged by accident, unreasonable use, neglect, improper service, installation or other causes not arising out of defects in materials or construction. The warranty does not cover damage to the unit caused by installation or removal of the unit. Directed, in its sole discretion, will determine what constitutes excessive damage and may refuse the return of any unit with excessive damage.

TO THE MAXIMUM EXTENT ALLOWED BY LAW, ALL WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO EXPRESS WARRANTY, IMPLIED WARRANTY, WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE AND WARRANTY OF NON-INFRINGEMENT OF INTELLECTUAL PROPERTY, ARE EXPRESSLY EXCLUDED; AND DIRECTED NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY PERSON OR ENTITY TO ASSUME FOR IT ANY DUTY, OBLIGATION OR LIABILITY IN CONNECTION WITH ITS PRODUCTS. DIRECTED DISCLAIMS AND HAS ABSOLUTELY NO LIABILITY FOR ANY AND ALL ACTS OF THIRD PARTIES INCLUDING ITS AUTHORIZED DEALERS OR INSTALLERS. DIRECTED SECURITY SYSTEMS, INCLUDING THIS UNIT, ARE DETERRENTS AGAINST POSSIBLE THEFT. DIRECTED IS NOT OFFERING A GUARANTEE OR INSURANCE AGAINST VANDALISM, DAMAGE OR THEFT OF THE AUTOMOBILE, ITS PARTS OR CONTENTS; AND HEREBY EXPRESSLY DISCLAIMS ANY LIABILITY WHATSOEVER, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, LIABILITY FOR THEFT, DAMAGE AND/OR VANDALISM. THIS WARRANTY DOES NOT COVER LABOR COSTS FOR MAINTENANCE, REMOVAL OR REINSTALLATION OF THE UNIT OR

© 2013 Directed. All rights reserved.

ANY CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND. IN THE EVENT OF A CLAIM OR A DISPUTE INVOLVING DIRECTED OR ITS SUBSIDIARY, THE VENUE SHALL BE SAN DIEGO COUNTY IN THE STATE OF CALIFORNIA. CALIFORNIA STATE LAWS AND APPLICABLE FEDERAL LAWS SHALL APPLY AND GOVERN THE DISPUTE. THE MAXIMUM RECOVERY UNDER ANY CLAIM AGAINST DIRECTED SHALL BE STRICTLY LIMITED TO THE AUTHORIZED DIRECTED DEALER'S PURCHASE PRICE OF THE UNIT. DIRECTED SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, ANY CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCIDENTAL DAMAGES, DAMAGE TO VEHICLE, DAMAGES FOR THE LOSS OF TIME, LOSS OF EARNINGS, COMMERCIAL LOSS, LOSS OF ECONOMIC OPPORTUNITY AND THE LIKE. NOTWITHSTANDING THE ABOVE, THE MANUFACTURER DOES OFFER A LIMITED WARRANTY TO REPLACE OR REPAIR THE CONTROL MODULE SUBJECT TO THE CONDITIONS AS DESCRIBED HEREIN. THIS WARRANTY IS VOID IF THE UNIT HAS NOT BEEN PURCHASED FROM DIRECTED, OR AN AUTHORIZED DIRECTED DEALER, OR IF THE UNIT HAS BEEN DAMAGED BY ACCIDENT, UNREASONABLE USE, NEGLIGENCE, ACTS OF GOD, NEGLECT, IMPROPER SERVICE, OR OTHER CAUSES NOT ARISING OUT OF DEFECT IN MATERIALS OR CONSTRUCTION.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty will last or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from State to State.

This warranty is only valid for sale of product(s) within the United States of America and in Canada. Product(s) sold outside of the United States of America or Canada are sold "AS-IS" and shall have NO WARRANTY, express or implied.

For further details relating to warranty information of Directed products, please visit the support section of Directed's website at: www.directed.com.

This product may be covered by a Guaranteed Protection Plan ("GPP"). See your authorized Directed dealer for details of the plan or call Directed Customer Service at 1-800-876-0800.

920-10011-01 2011-06

© 2013 Directed. All rights reserved.



MODÈLE

4308L

Manuel D'Utilisation

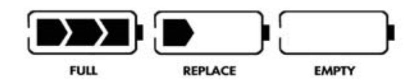
Contenu

Entretien du système 4
    Remplacement de la pile 4
Télécommande bidirectionelle 5
Icônes de l'écran d'état 6
Commandes de base 8
    Verrouillage 8
    Déverrouillage 8
    AUX 8
    Démarrage à distance 8
    Rétroéclairage LCD 9
Commandes avancées 9
    Horloge et réveil 9
    Minuterie de stationnement 9
    Notification par bip ou vibration 9
    Économie d'énergie 9
    Commandes avancées de la télécommande 10
Utilisation de la télécommande 10
    Fonctionnalités d'émission de messages 10
    Réglage de l'horloge 10
Utilisation de la télécommande et du système 12
    Mode Panique 12
    Démarrage à distance 12
    Service de Voiturier (en option) 14
    Désactiver le démarrage à distance 15
    Arrêtez les entrées 15
Télécommandes additionnelles 15
Télécommande unidirectionnelle 16
    Utiliser la télécommande compagnon unidirectionnelle 17
Information sur la batterie 17
    Remplacement la batterie 17
    Élimination de la batterie 17
Règlementations gouvernementales 18
Avertissement! La sécurité d'abord 19
Garantie à vie limitée pour l'utilisateur 21

© 2013 Directed. Tous droits réservés.

Entretien du système

La télécommande 7352L est alimentée par une pile AAA de 1,5 V. L'indicateur de niveau de la pile possède trois indicateurs qui donnent une indication visuelle de la charge de la pile. Lorsque la pile atteint un niveau de charge faible et doit être remplacée, la télécommande génère un seul signal sonore de notification, et l'indicateur de niveau de la pile clignote continuellement.

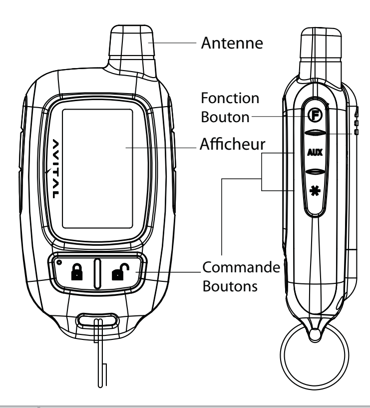


Remplacement de la pile

Tirez doucement sur le couvercle de la pile, puis faites glisser la porte vers le bas pour exposer la pile et retirez la pile épuisée. Placez la nouvelle pile dans la télécommande tout en respectant la polarité. Lors du retour de l'alimentation, toutes les icônes sur l'écran LCD sont allumées, et la télécommande joue une mélodie.

© 2013 Directed. Tous droits réservés.

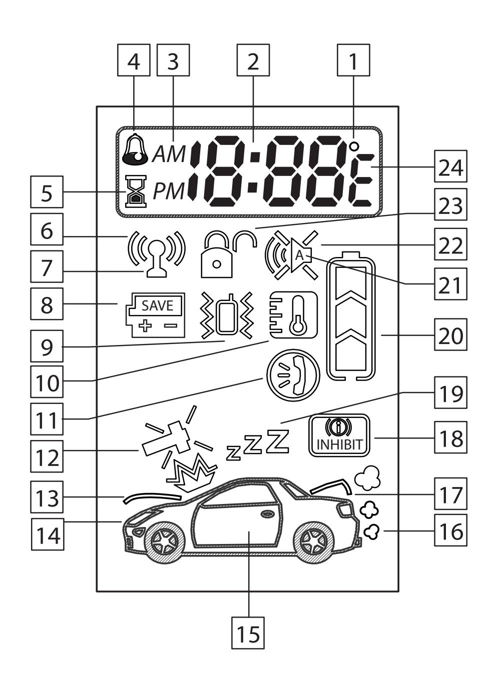
Télécommande bidirectionelle



Feature	Description
Antenne interne	Utilisée pour la transmission et la réception de l'information
Afficheur	Champ texte - la partie supérieure de l'afficheur - où est affiché l'horloge du démarrage à distance, le temps de marche. Écran d'état - a partie inférieure de l'afficheur contenant les icônes d'état du système, du démarrage à distance ainsi que la télécommande.
Commande boutons (4)	Utilisé pour exécuter le verrouillage, déverrouillage le canal auxiliaire et les commandes de télécommande.
Fonction bouton	Utilisé pour allumer le contre-jour ou pour accéder au mode d'ajustement et aux commandes avancées.

© 2013 Directed. Tous droits réservés.

Icônes de l'écran d'état



 © 2013 Directed. Tous droits réservés.

Le tableau suivant décrit les icônes de l’écran d’état.

Article	Description
1	*Pas de fonction*
2	Affichage numérique
3	AM/PM Indicateur
4	Indicateur de mode de réveil
5	*Pas de fonction*
6	Indication de transmission
7	Indicateur de portée d’émission
8	Indicateur du mode d’alimentation en veille
9	Indicateur du mode vibration/ « bip »
10	*Pas de fonction*
11	Indicateur de mode de message du véhicule
12	*Pas de fonction*
13	Indicateur de capot ou offre ouvert
14	Indicateur de feux de stationnement
15	Indicateur de porte ouverte
16	Indicateur de démarrage à distance
17	Indicateur de capot ou offre ouvert
18	Indicateur d’arrêt d’urgence du démarreur à distance
19	*Pas de fonction*
20	Indicateur du niveau de la pile
21	Indicateur du mode audible de verrouillage/déverrouillage
22	Indicateur du mode silencieux de verrouillage/déverrouillage
23	Indicateur verrouillage/déverrouillage
24	*Pas de fonction*

© 2013 Directed. Tous droits réservés.

Commandes de base

Verrouillage

Appuyer et relâcher

Les portières seront verrouillées, les feux de stationnement clignoteront et le klaxon retentira*.

Panique et **localisateur de véhicule***

Appuyer et maintenir

Pour verrouiller le système et ensuite activer le mode panique/ localisateur de véhicule.

Appuyer sur le ou pour désactiver le mode panique.

Déverrouillage

Appuyer et relâcher

Les portières sont déverrouillées, les feux de stationnement clignoteront et le klaxon retentira*.

AUX*

Appuyer et **maintenir** AUX

Active les accessoires optionnels (tels que l'ouvre coffre arrière ou le hayon à commande électrique) lorsque le bouton est appuyé pendant deux secondes.

Démarrage à distance

Appuyer et relâcher

Pour activer (ou si déjà activé, désactiver) le démarreur à distance.
Le moteur sera en marche, les feux de stationnement seront allumés.

* La caractéristique est détail de véhicule et la disponibilité peut varier par le modèle. Référez-vous au centre d'installation pour plus d'information.

© 2013 Directed. Tous droits réservés.

Rétroéclairage LCD

Appuyez et **relâchez.** Ⓕ

Le rétroéclairage est activé.

Pour accéder au mode de réglage

Appuyer et **maintenez** Ⓕ

Lorsqu'une pression est exercée pendant plus de cinq secondes, la télécommande passe au mode de réglage, lequel permet le réglage de l'horloge, de la minuterie, et de la sélection de la mélodie audible. Pour plus d'informations, voir la section *Utilisation de la télécommande.*

Commandes avancées

Horloge et réveil

Appuyez sur les boutons Ⓕ et AUX simultanément. Active et désactive le réveil. La télécommande joue une mélodie en crescendo lorsqu'activée (On) et une mélodie en decrescendo lorsque désactivée (Off).

Minuterie de stationnement

Appuyez sur les boutons Ⓕ et simultanément. Active la minuterie de stationnement (minutes par défaut). Chaque pression supplémentaire fait défiler les options disponibles (10, 20 , 30 minutes, 1 , 1,5 , 2 heures, et désactivation).

Notification par bip ou vibration

Appuyez sur les boutons Ⓕ et simultanément (Bascule entre la notification sonore et la notification par vibration).

Économie d'énergie

Appuyez sur les boutons Ⓕ et simultanément (2 voies uniquement) Active le mode économiseur de pile. Réduit la consommation électrique de la pile de la télécommande lorsque le système est inactif.

© 2013 Directed. Tous droits réservés.

Commandes avancées de la télécommande



Consulter le guide de référence rapide pour plus d'information concernant les commandes avancées du démarrage à distance qui sont spécifiques à chaque véhicule.

Utilisation de la télécommande

Le système de démarrage à distance fonctionne à la fréquence de 434 MHz et comprend la télécommande directionnelle brevetée A.S.K out-board de Directed. La fréquence élevée combinée à la communication de données binaires permet d'obtenir une communication bidirectionnelle de portée supérieure.

Fonctionnalités d'émission de messages

Le module de commande envoie un message à la télécommande comme confirmation d'une commande reçue, ou l'état du système d'alarme.

Lorsque la télécommande reçoit un message, elle émet un ou vibre et l'icône de déverrouillage ou de verrouillage apparaît sur l'écran LCD.

Réglage de l'horloge

Pour régler l'horloge, **appuyez** et **maintenez** Ⓕ pendant cinq secondes, la télécommande émettra un son à deux reprises et la sélection de l'heure se mettra à clignoter. **Appuyez** immédiatement sur AUX pour faire avancer la sélection de l'heure ou sur ✳ pour faire reculer la sélection de l'heure.

Une fois que l'heure correcte est affichée, **appuyez** à nouveau sur Ⓕ et la sélection des minutes se mettra à clignoter. Appuyez ensuite sur AUX pour faire avancer la sélection des minutes ou ✳ pour faire reculer la sélection des minutes. Une fois que l'heure affichée est

© 2013 Directed. Tous droits réservés.

correcte, cessez tout simplement d'appuyer sur tous les boutons pendant 15 secondes et la télécommande quittera automatiquement le mode de l'horloge.

Réglage des fonctionnalités sur la télécommande LCD

Pour accéder au réglage des paramètres, **pressez** et **maintenez** le bouton Ⓕ pendant cinq secondes, la télécommande émettra un son à deux reprises pour confirmer l'entrée dans le menu de réglage. Une fois entré dans le menu de réglage, appuyez sur et relâchez le bouton Ⓕ pour passer à la fonctionnalité désirée. Le nombre entre parenthèses indique le nombre de fois où le bouton Ⓕ doit être pressé et relâché pour accéder à cette fonctionnalité.

1. Réglage du réveil
   a. heure (2) b. minute (3)
2. Musique de réveil (4)
3. Réveil activé/désactivé (5)
4. Mode de réglage du compte à rebours:
   a. heure (6), b. minute (7)
5. Mélodie de fin du compte à rebours (8)
6. Mode activé/désactivé du mode de compte à rebours de démarrage à distance (9)
7. Mélodie d'activation du démarrage à distance (10)

Renarque: Le bouton AUX modifie la sélection dans l'ordre croissant et le ✲ change la sélection dans l'ordre décroissant. La télécommande quitte le mode de réglage des paramètres lorsque quinze secondes se sont écoulées depuis la dernière pression d'un bouton et elle émet un son à une reprise pour confirmer la sortie de ce menu.

© 2013 Directed. Tous droits réservés.

Mode Panique*

Si vous êtes menacé dans ou près de votre véhicule, vous pouvez attirer l'attention en déclenchant le système à l'aide de votre télécommande.

Appuyez et **maintenez enfoncé** pendant deux secondes, la fonctionnalité de panique du véhicule, réglée en usine, est activée (si disponible). Pour arrêter le mode Panique à tout moment, **appuyez sur** .

* La caractéristique est détail de véhicule et la disponibilité peut varier par le modèle. Référez-vous au centre d'installation pour plus d'information.

Démarrage à distance

Cette fonction vous permet de démarrer à distance et de faire rouler le moteur votre véhicule pour une période de temps programmable*. Il est ainsi possible de réchauffer le moteur, ainsi que d'ajuster la température de l'habitacle du véhicule à l'aide du système de contrôle de température. Si le chauffage ou le refroidissement intérieur est souhaité, les commandes de climatisation doivent être réglées à l'avance, et la vitesse du ventilateur doit être réglée au niveau souhaité avant de procéder au démarrage à distance du véhicule.



Avertissement! (1) Ne démarrez jamais à distance votre véhicule quand les clés sont dans le contact, sauf lors de l'activation du Service de Voiturier (Valet® Take-Over), et (2) Ne démarrez jamais le véhicule si son levier de vitesse n'est pas en position de stationnement (PARK) ou de point mort (NEUTRAL).

© 2013 Directed. Tous droits réservés.

* L’ajustement d’exécution peut être limité par le fabricant de véhicule, consultent le centre d’installation pour plus d’information.

Pour démarrer à distance le véhicule:

- Appuyez sur de la télécommande une fois.
  Les feux de stationnement clignotent pour confirmer que le véhicule tentera de démarrer. Une fois que le véhicule a démarré, le moteur tournera en fonction de la période préprogrammée* ou jusqu’à ce qu’une commande d’arrêt soit déclenchée.



Avertissement! Il n’est pas sécuritaire d’utiliser un véhicule à moteur dans un garage ou tout autre espace clos. Respirer les gaz d’échappement du véhicule est dangereux pour votre santé. N’activez jamais le démarrage à distance dans un espace clos.

* L’ajustement d’exécution peut être limité par le fabricant de véhicule, consultent le centre d’installation pour plus d’information.

Lorsque vous êtes prêt à conduire le véhicule:

1. Insérez la clé de contact et la tournez-la à la position On.
2. Appuyez sur la pédale de frein.
   Si la pédale de frein est enfoncée avant que la clé soit en position ON, le moteur s’arrêtera.

Remarque	Si le véhicule est équipé d’un bouton de démarrage, consultez votre concessionnaire pour obtenir des instructions.

© 2013 Directed. Tous droits réservés.

Alors que le véhicule est en marche et en mode de démarrage à distance, le système surveille le véhicule et arrête automatiquement le moteur si le système détecte une des situations suivantes:

- La pédale de frein est enfoncée
- Le capot est ouvert
- Le commutateur d'arrêt est mis en position On.
- Le temps de marche du moteur expire
- Le bouton de télécommande ❄ est pressé une fois.

Service de Voiturier (en option)

La fonctionnalité Service de voiturier (angl. Valet Take-Over) permet au véhicule de continuer à fonctionner après que la clé a été retirée du contact. Cette fonction est utile pour les occasions où vous souhaitez quitter et verrouiller le véhicule pour de courtes périodes de temps, mais aimeriez laisser en marche le moteur et le système de climatisation.

Pour passer en mode de Service de voiturier:

1. Avant d'éteindre le moteur, appuyez sur et relâchez le bouton ❄ de la télécommande (ou appuyez sur et relâchez le bouton momentané offert en option). Attendez ensuite cinq secondes.
2. Tournez la clé de contact à la position OFF. (Le moteur restera en marche.) Le moteur restera en marche jusqu'à la fin du temps préprogrammé ou jusqu'à ce qu'une commande d'arrêt soit reçue.

Cette caractéristique ne fonctionne pas si la pédale de frein est enfoncée.

Remarque	Si le véhicule est équipé du début de bouton poussoir, consultez le revendeur pour des instructions.

© 2013 Directed. Tous droits réservés.

Désactiver le démarrage à distance

Le démarrage à distance peut être désactivé en déplaçant l'interrupteur à bascule en position ON. Le moteur ne démarrera pas même si on essaie de démarrer le véhicule à distance. Déplacer l'interrupteur en position OFF pour reprendre les opérations normales.

Remarque	Consulter le centre d'installation pour connaître l'emplacement de l'interrupteur à bascule.

Arrêtez les entrées

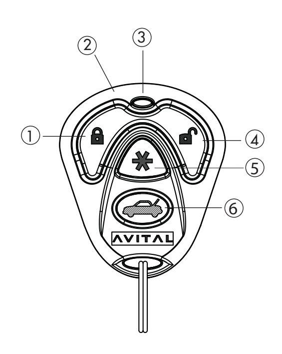
Ce système de sécurité emploie plusieurs entrées pour arrêter le fonctionnement de télécommande du moteur ou pour empêcher le télécommande si certaines entrées sont en activité. Les deux les plus importants sont des entrées de capot et de frein. L'entrée de capot empêchera le moteur de démarrer, aussi bien que le fermera quand le capot est ouvert. La pédale de freinage arrêtera le moteur à tout moment pendant l'opération de télélancement, aussi bien qu'empêchera le télélancement d'activer tandis qu'elle est pressée.

Télécommandes additionnelles

Ce dispositif ne supporte pas la programmation de l'utilisateur. Pour ajouter une nouvelle télécommande, consulter le détaillant 12-volts pour qu'une télécommande soit programmée pour vous.

© 2013 Directed. Tous droits réservés.

Télécommande unidirectionnelle



Caractéristiques	Description
1	Appuyer pendant une seconde pour verrouiller.
2	Antenne interne: Utilisée pour transmettre de l'information.
3	La DEL de transmission: Clignote une fois lors de la transmission de l'information.
4	Appuyer pendant une seconde pour déverrouiller.
5	Appuyer et relâcher pour activer le démarrage à distance.
6	Appuyer et maintenir pendant deux secondes pour activer l'ouvre coffre arrière optionnel et autres accessoires.

© 2013 Directed. Tous droits réservés.

Utiliser la télécommande compagnon unidirectionnelle

La télécommande compagnon unidirectionnelle peut commander les fonctions du système telles que démontrées dans le tableau ci-dessus par contre sans affiche de message telle que la télécommande 7352L. Les clignotements des feux de stationnement sont utilisés pour indiquer qu'une commande a été reçue et activée tels que decrits dans la rubrique des *Commandes de base*.

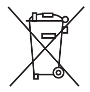
Information sur la batterie

Les télécommandes sonts alimenté par une batterie (PN CR-2032) qui peuvent être achetées chez la plupart des détaillants. Lorsque la batterie commence à faiblir, la portée de fonctionnement est réduite. La batterie durera environ une année dans des conditions normales.

Remplacement la batterie

1. Localisez l'entaille dans le logement près du porte-clés.
2. Insérez un petit, plat outil dans l'entaille et tordez doucement pour séparer le logement à distance d'avant et de dos.
3. Retirez la batterie de la griffe et la remplacer avec une nouvelle tout en respectant la polarité.
4. Réassembler l'unité et revisser solidement avec le boîtier.

Élimination de la batterie



Directed se soucie de l'environnement. Si vous avez besoin de vous débarrasser de la batterie, veuillez le faire en respectant les exigences municipales de recyclage de batterrie.

© 2013 Directed. Tous droits réservés.

Règlementations gouvernementales

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement st soumis aux deux conditions suivantes: (1) Ce périphérique ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) Ce périphérique doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la Partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites visent à protéger convenablement les particuliers contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du manuel, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie contre des interférences se produisant dans le cadre d'une installation particulière. Si l'équipement engendre des interférences nuisant à la réception radio ou télévisuelle (ce qui peut être déterminé en le mettant hors tension, puis en le remettant sous tension), vous êtes encouragé à tenter d'y remédier en ayant recours à l'une des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'appareil à la prise secteur d'un circuit différent de celui sur lequel il est branché.
- Demandez l'assistance de votre revendeur ou celle d'un technicien radio/TV.

Cet appareil est conforme aux spécifications d'Industrie Canada sur les normes radioélectriques RSS 210. Son utilisation n'est autorisée que sur une base de non-brouillage et de non-protection; en d'autres termes, ce dispositif ne doit pas être utilisé s'il est établi qu'il provoque des interférences nuisibles aux services autorisés par Industries Canada. En outre, l'utilisateur de cet appareil doit accepter toutes les interférences radio qui peuvent être reçues, même si ce brouillage pourrait affecter le fonctionnement de l'appareil.

AVERTISSEMENT! Veuillez lire les avertissements de sécurité ci-dessous avant de continuer. Une mauvaise utilisation du produit peut être dangereuse ou illégale.

© 2013 Directed. Tous droits réservés.

Avertissement! La sécurité d'abord



Veuillez lire les avertissements de sécurité ci-dessous avant de continuer Une mauvaise utilisation du produit peut être dangereuse ou illégale.

Installation

En raison de la complexité de ce système, l'installation de ce produit ne doit être effectuée que par un détaillant Directed autorisé. Si vous avez des questions, demandez à votre détaillant ou contactez Directed directement au 1-800-753-0600 (US) or 1-800-361-7271 (Canada).

Capacité de démarrage à distance

Lorsqu'il est correctement installé, ce système peut démarrer le véhicule via un signal de l'émetteur de la télécommande. Cependant, ne jamais faire fonctionner ce système dans un espace clos ou partiellement clos, espace sans ventilation (comme un garage). Lorsque vous stationnez dans un espace clos ou partiellement clos ou lors d'un entretien du véhicule, le système de démarrage à distance doit être désactivé en utilisant la molette de menu déjà installée. Il incombe à l'utilisateur de manipuler correctement et de conserver hors de portée des enfants tous les émetteurs de la télécommande pour s'assurer que le système ne démarrera pas le véhicule à distance de manière non intentionnelle.
L'UTILISATEUR DOIT INSTALLER UN DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE DANS OU PRÈS D'UNE ZONE URBAINE ADJACENTE AU VÉHICULE. TOUTES LES PORTES DES ZONES URBAINES DONNANT ACCÈS À L'ESPACE FERMÉ OU PARTIELLEMENT FERMÉ CONTENANT LE VÉHICULE DOIVENT DEMEURER VERROUILLÉES EN TOUT TEMPS. Ces précautions sont de la seule responsabilité de l'utilisateur.

AVERTISSEMENT! C'est la responsabilité du propriétaire de s'assurer que le frein de stationnement/d'urgence fonctionne correctement. Ne pas le faire pourrait entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels. Nous recommandons au propriétaire de faire vérifier le frein de stationnement/urgence à tous les six mois par un mécanicien qualifié.

L'utilisation de ce produit d'une manière contraire à son mode de fonctionnement proposé peut entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort (1) Ne jamais faire démarrer à distance le véhicule si les vitesses sont engagées, et (2) Ne jamais faire démarrer le véhicule à distance avec la clé sur le contact. L'utilisateur doit aussi avoir la fonction de sécurité de point mort du véhicule contrôlé périodiquement, de sorte que le véhicule ne puisse pas démarrer à distance alors que les vitesses sont engagées. Ce test devrait être effectué par une personne autorisée de Directed en conformité avec le Contrôle de sécurité décrit dans le guide d'installation du produit. Si le véhicule démarre avec les vitesses engagées, arrêter les opérations de démarrage à distance immédiatement et consulter le détaillant Directed autorisé pour résoudre le problème.

© 2013 Directed. Tous droits réservés.

LE FONCTIONNEMENT DU MODULE DE DÉMARRAGE À DISTANCE SI LE VÉHICULE DÉMARRE LES VITESSES ENGAGÉES EST CONTRAIRE À SON MODE DE FONCTIONNEMENT PROPOSÉ. FAIRE FONCTIONNER LE SYSTÈME DE DÉMARRAGE À DISTANCE SOUS CES CONDITIONS POURRAIT ENTRAÎNER DES DOMMAGES CORPORELS OU MATÉRIELS. VOUS DEVEZ IMMÉDIATEMENT CESSEZ D'UTILISER CET APPAREIL ET DEMANDER L'AIDE D'UN DÉTAILLANT AUTORISÉ Directed POUR RÉPARER OU DÉBRANCHER LE MODULE DE DÉMARRAGE À DISTANCE. DIRECTED NE SERA PAS TENU RESPONSABLE OU NE PAIERA PAS POUR LES COÛTS D'INSTALLATION OU DE RÉINSTALLATION.

Ce produit a été conçu uniquement pour les véhicules à injection. L'utilisation de ce produit dans un véhicule à boîte de vitesses manuelle doit se faire en conformité totale avec les instructions du présent manuel.

Interférence

Tous les appareils de radio sont soumis à des interférences susceptibles d'affecter le fonctionnement normal.

Mise à niveau

Toute mise à niveau de ce produit doit être effectuée par un détaillant Directed autorisé. Ne pas tenter d'effectuer toute modification non autorisée de ce produit.

Résistance à la chaleur et à l'eau

Ce produit n'est pas conçu pour être résistant à la chaleur et à l'eau. Veuillez vous assurer de garder ce produit sec et éloigné de toute source de chaleur. Tout dommage causé par la chaleur ou l'eau annulera la garantie.

© 2013 Directed. Tous droits réservés.

Garantie à vie limitée pour l'utilisateur

Directed Electronics (« Directed ») s'engage envers l'acheteur initial, à réparer ou remplacer (selon le choix de Directed) par un dispositif comparable remis en état, tout-dispositif Directed (appelé ci-dessous le « dispositif ») à l'exclusion, et sans que ce soit limitatif, de la sirène, des émetteurs de télécommande et des capteurs et accessoires associés, dans le cas où le dispositif présenterait des vices de matériaux ou de fabrication après une utilisation raisonnable pendant la durée de vie du véhicule, à condition que les conditions suivantes soient remplies : le dispositif a été acheté auprès d'un détaillant agréé Directed ; le dispositif a été installé par un professionnel et entretenu par un détaillant agréé Directed ; le dispositif sera réinstallé par un professionnel dans le véhicule dans lequel il avait été installé à l'origine par un détaillant agréé Directed ; et le dispositif a été retourné à Directed en port payé avec une copie lisible de la facture ou autre preuve d'achat datée portant les informations suivantes : nom, numéro de téléphone et adresse de l'acheteur ; nom, numéro de téléphone et adresse du détaillant agréé ; description complète du produit, y compris des accessoires ; année, marque et modèle du véhicule ; numéro d'immatriculation et numéro d'identification du véhicule. Tous les composants autres que le dispositif, y compris et sans que ce soit limitatif, la sirène, les émetteurs de télécommande et les capteurs et accessoires associés, bénéficient d'une garantie d'un an à compter de leur date d'achat. TOUS LES PRODUITS REÇUS PAR DIRECTED POUR UNE RÉPARATION SOUS GARANTIE SANS PREUVE D'ACHAT AUPRÈS D'UN DÉTAILLANT AGRÉÉ SERONT REFUSÉS. Cette garantie non transférable est automatiquement annulée si : le code de date ou le numéro de série du dispositif est dégradé, manquant ou modifié ; le dispositif a été modifié ou utilisé de façon contraire à l'usage prévu ; le dispositif a été endommagé par un accident, une utilisation abusive, la négligence, un mauvais entretien, l'installation ou d'autres causes ne résultant pas de vices de matériaux ou de fabrication. La garantie ne couvre pas les dommages au dispositif résultant de l'installation ou de la dépose du dispositif. Directed, à sa seule discrétion, déterminera ce qui constitue des dommages excessifs et pourra refuser le renvoi d'un dispositif présentant des dommages excessifs.

DANS TOUTE LA MESURE OÙ LA LOI LE PERMET, TOUTES LES GARANTIES, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, TOUTE GARANTIE EXPLICITE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, TOUTE GARANTIE DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET TOUTE GARANTIE DE NON VIOLATION DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES ; ET DIRECTED N'ASSUME ET N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE NI ENTITÉ À ASSUMER POUR ELLE UN DEVOIR, UNE OBLIGATION OU UNE RESPONSABILITÉ QUELCONQUE EN RELATION AVEC SES PRODUITS. DIRECTED REFUSE ET DÉNIE ABSOLUMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUTE ACTION DE PARTIES TIERCES, Y COMPRIS SES INSTALLATEURS ET DÉTAILLANTS AGRÉÉS. LES SYSTÈMES DE SÉCURITÉ DIRECTED, Y COMPRIS CE DISPOSITIF, SONT DES DISPOSITIFS DE DISSUASION CONTRE UN ÉVENTUEL VOL. DIRECTED N'OFFRE

© 2013 Directed. Tous droits réservés.

PAS DE GARANTIE NI D'ASSURANCE CONTRE LE VANDALISME, LES DOMMAGES OU LE VOL D'UNE AUTOMOBILE, DE SES PIÈCES OU DE SON CONTENU, ET PAR LA PRÉSENTE, DIRECTED DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ, QUELLE QU'ELLE SOIT, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, LA RESPONSABILITÉ POUR LE VOL, LES DOMMAGES OU LE VANDALISME. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES FRAIS DE MAIN D'OEUVRE POUR L'ENTRETIEN, LA DÉPOSE OU LA RÉINSTALLATION DU DISPOSITIF, NI AUCUN DOMMAGE INDIRECT D'AUCUNE SORTE. DANS LE CAS D'UNE RÉCLAMATION OU D'UN LITIGE IMPLIQUANT DIRECTED OU SA FILIALE, LES PROCÉDURES SE TIENDRONT DANS LE COMTÉ DE SAN DIEGO DANS L'ÉTAT DE CALIFORNIE AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE. LES LOIS DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE ET LES LOIS FÉDÉRALES EN VIGUEUR S'APPLIQUERONT POUR LA RÉSOLUTION DU LITIGE. L'INDEMNISATION MAXIMALE DANS LE CADRE DE TOUTE RÉCLAMATION CONTRE DIRECTED SERA STRICTEMENT LIMITÉE AU PRIX D'ACHAT DU DISPOSITIF AUPRÈS DU DÉTAILLANT AGRÉÉ DIRECTED. DIRECTED N'EST PAS RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES QUELS QU'ILS SOIENT, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, LES DOMMAGES DIRECTS, LES DOMMAGES INDIRECTS, LES DOMMAGES AU VÉHICULE, LES DOMMAGES POUR LES PERTES DE TEMPS, LE MANQUE À GAGNER, LES PERTES COMMERCIALES, LES PERTES ÉCONOMIQUES, ET LES AUTRES DOMMAGES SIMILAIRES. NONOBSTANT CE QUI PRÉCÈDE, LE FABRICANT OFFRE UNE GARANTIE LIMITÉE POUR LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION DU MODULE DE COMMANDE, DANS LES CONDITIONS DÉFINIES ICI. CETTE GARANTIE EST NULLE SI LE DISPOSITIF N'A PAS ÉTÉ ACHETÉ AUPRÈS DE DIRECTED, OU D'UN DÉTAILLANT AGRÉÉ DIRECTED, OU SI LE DISPOSITIF A ÉTÉ ENDOMMAGÉ PAR UN ACCIDENT, UNE UTILISATION ABUSIVE, LA NÉGLIGENCE, UN CAS DE FORCE MAJEURE, UN MAUVAIS ENTRETIEN, OU D'AUTRES CAUSES NE RÉSULTANT PAS DE VICES DE MATERIAUX OU DE FABRICATION.

Certains états et provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites, ou l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects. Cette garantie vous confère des droits spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits selon votre juridiction. Cette garantie n'est valide que pour la vente des produits aux États-Unis d'Amérique et au Canada. Les produits vendus en dehors des États-Unis d'Amérique ou du Canada sont vendus « en l'état » et ne bénéficient d'AUCUNE GARANTIE, ni explicite ni implicite.

Pour plus de détails concernant la garantie des produits Directed, veuillez visiter le site Web de Directed, section d'assistance : **www.directed.com**.

Ce produit peut être couvert par un plan de protection de garantie (« GPP », Guaranteed Protection Plan). Pour obtenir des détails sur ce plan, adressez-vous à un détaillant agréé Directed ou téléphonez au service à la clientèle de Directed au **1-800-876-0800**

920-10011-02 2011-06

© 2013 Directed. Tous droits réservés.



Guia de Propietario

MODELO

4308L

Contenido

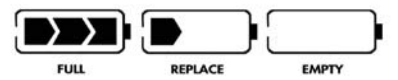
Inicio 4
Mantenimiento del sistema 4
Cambio de la pila 4
Control remoto bidireccional con pantalla LCD 5
Iconos de pantalla 6
Comandos básicos 8
Bloqueo 8
Desbloqueo 8
AUX 8
Arranque a distancia 8
Comandos avanzados 9
Reloj de hora y alarma 9
Temporizador de estacionamiento 9
Aviso de pitido o vibración 9
Ahorro de energía 10
Comandos avanzados control remoto 10
Operación a distancia 10
Características de llamado 10
Configuración de características en la pantalla LCD del control remoto 11
Operaciones a distancia y de sistema 12
Modalidad de pánico* 12
Arranque a distancia 12
Transferencia de control al valet 14
Inhabilitación del sistema de arranque a distancia 15
Entradas de desactivación 15
Controles remotos adicionales 15
Compañero el control remoto unidireccional 16
Reglamentos del gobierno 18
¡Advertencia! Seguridad primero 19
Precaución 20
Garantía limitada de por vida para el consumidor 21

© 2013 Directed. Reservados todos los derechos.

Inicio

Mantenimiento del sistema

El sistema no requiere mantenimiento específico, fuera de cambiarles las pilas a los controles remotos. El control remoto bidireccional tiene una pila de 1.5 V tipo AAA. La pantalla LCD tiene 3 barras para indicar la carga de la pila. Cuando la pila se gasta al punto en que hay que cambiarla, el control remoto genera un solo sonido de aviso y el indicador de pila destella continuamente.

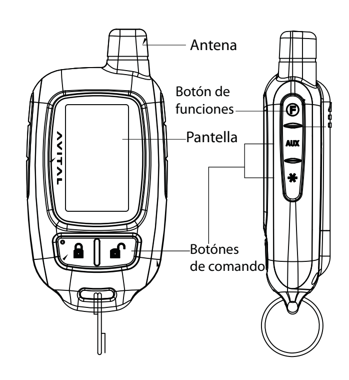


Cambio de la pila

Abra el compartimento de la pila (que se encuentra en la parte de atrás del control remoto) deslizando cuidadosamente la lengüeta de apertura de la tapa. Luego deslice la tapa hacia afuera para exponer la pila agotada. Quite la pila agotada. Ponga una pila nueva en el control remoto verificando la polaridad. Cuando se restablece la alimentación, todos los iconos de la pantalla LCD aparecen y el control remoto toca una melodía.

© 2013 Directed. Reservados todos los derechos.

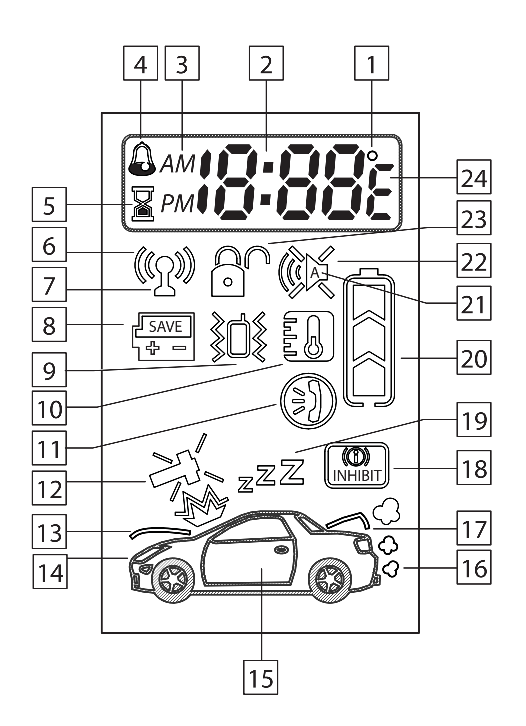
Control remoto bidireccional con pantalla LCD



Característica	Descripción
Antena interna	Para transmitir y recibir información
Pantalla	Campo de texto, parte superior de la pantalla, muestra el reloj, la duración del arranque a distancia o la temperatura. Pantalla de estado, parte inferior de la pantalla, contiene los iconos de estado del sistema, la sirena o el claxon, las zonas de alarma, el arranque a distancia y el control remoto.
Botones de comando (4)	Para emitir comandos de armado o bloqueo, desarmado o desbloqueo, canal auxiliar y arranque a distancia
Botón de funciones	Para encender la luz de fondo o ver la modalidad de ajuste y los comandos avanzados

© 2013 Directed. Reservados todos los derechos.

Iconos de pantalla



© 2013 Directed. Reservados todos los derechos.

La tabla siguiente describe los iconos de la pantalla de situación.

Ítem	Descripción
1	*Aucune fonction*
2	Pantalla numérica
3	Indicador AM/PM
4	Indicador de modalidad de reloj con alarma
5	*Aucune fonction*
6	Indicación de transmisión
7	Indicador de alcance de transmisión
8	Indicador de modalidad de ahorro de energía
9	Indicador de modalidad de vibración o pitido
10	*Aucune fonction*
11	Indicador de modalidad de llamado al vehículo
12	*Aucune fonction*
13	Indicador de activación o de capó o maletero abierto
14	Indicador de la luz de estacionamiento
15	Indicador de activación o puerta abierta
16	Indicador de arranque a distancia
17	Indicador de activación o capó o maletero abierto
18	Indicador de desactivación de seguridad del arranque a distancia
19	*Aucune fonction*
20	Indicador de carga de la batería
21	Indicador de alerta de activación total
22	Indicador de la modalidad de armado o bloqueo o de desarmado o desbloqueo silencioso
23	Indicador de armado o bloqueo o de desarmado o desbloqueo
24	*Aucune fonction*

© 2013 Directed. Reservados todos los derechos.

Comandos básicos

Bloqueo

Oprima y suelte el botón 🔒

Las puertas se bloquean (si están conectadas), el claxon suena y las luces de estacionamiento destellan.

Pánico y **buscador del coche***

Oprima y **mantenga oprimido** el botón 🔒

Las puertsa se bloquean y después de que una pausa corta, la característica del pánico del vehículo se activa.

Desbloqueo

Oprima y suelte el botón

Las puertas se desbloquean (si están conectadas), el claxon suena y las luces de estacionamiento destellan 2 veces. Se desactiva la función de pánico y buscador si estaba activada.

AUX

Oprima y suelte el botón AUX

Función opcional (apertura de maletero)

Oprima y **mantenga oprimido** el botón AUX

Activa la salida auxiliar, que puede ser la apertura del maletero o una función auxiliar que usted le haya agregado al sistema. La salida auxiliar controla: __________.

Arranque a distancia

Oprima y suelte el botón

Activa (o si está activado, desactiva) el arranque a distancia. El motor y las luces de estacionamiento se encienden.

*La característica es específico del vehículo y la disponibilidad puede variar por el modelo. Refiera al centro de la instalación para más información.

© 2013 Directed. Reservados todos los derechos.

* Iluminación de fondo de la pantalla LCD

Oprima y suelte el botón Ⓕ

La iluminación de fondo de la pantalla LCD se activa.

Para entrar a la modalidad de ajuste

Oprima y **mantenga oprimido** el botón Ⓕ

Cuando se mantiene oprimido durante más de 5 segundos, el control remoto entra a la modalidad de ajuste para permitir la fijación de la hora del reloj, la modalidad de temporización y la selección de la melodía audible. Para obtener más información, consulte la sección *Operación a distancia*.

Comandos avanzados

Reloj de hora y alarma

Oprima el botón Ⓕ y el botón AUX simultáneamente. (sólo bidireccional)

La pantalla numérica pasa de la hora del día a la hora de la alarma y viceversa cuando estos botones se oprimen simultáneamente.

Temporizador de estacionamiento

Oprima el botón Ⓕ y el botón ✲ simultáneamente. (sólo bidireccional) Activa el temporizador de estacionamiento. Cada vez que se oprimen los botones se pasa a la siguiente opción disponible (10 min., 20 min., 30 min., 1 hora, 1.5 horas, 2 horas y desactivado {Off}).

Aviso de pitido o vibración

Oprima el botón Ⓕ y el botón simultáneamente. (sólo bidireccional) Pasa del aviso con pitido al aviso con vibración y viceversa.

© 2013 Directed. Reservados todos los derechos.

Ahorro de energía

Oprima el botón Ⓕ y el botón 🔒 simultáneamente. (sólo bidireccional) Activa la modalidad de ahorro de carga de pila. Reduce el consumo de carga de la pila del control remoto cuando la alarma no está activada o está desarmada o desbloqueada.

Comandos avanzados control remoto



Consulte la Guía de referencia rápida para obtener más información sobre los comandos avanzados que son específicos para cada vehículo.

Operación a distancia

El sistema de arranque a distancia funciona a 434 MHz y tiene un control remoto bidireccional fuera de borda A.S.K. propiedad de Directed. La alta frecuencia combinada con la comunicación de datos binarios permite largo alcance en la comunicación bidireccional.

Características de llamado

El módulo de control llama al control remoto para confirmar que ha recibido un comando.

Cuando recibe el llamado, el control remoto pita o vibra y la indicación bloqueado o desbloqueado (el icono de bloqueo o desbloqueo) aparece en la pantalla LCD.

Fijación de la hora del reloj

Para fijar la hora del reloj **oprima** y **mantenga oprimido** el botón Ⓕ durante 5 segundos. El transmisor-receptor suena 2 veces y la selección de la hora comienza a destellar. **Oprima** inmediatamente el botón AUX para adelantar la hora o el botón ✳ para atrasarla.

Una vez que aparezca la hora correcta, **oprima** el botón Ⓕ nuevamente y la selección de minutos comenzará a destellar. **Oprima**

© 2013 Directed. Reservados todos los derechos.

el botón AUX para aumentar la indicación de los minutos o el botón ✳ para reducirla. Una vez que aparezca la hora correcta en la pantalla LCD, deje de oprimir botones durante 15 segundos y el transmisor-receptor saldrá automáticamente de la modalidad de reloj.

Configuración de características en la pantalla LCD del control remoto

Para hacer configuraciones de ajuste, oprima y mantenga oprimido Ⓕ durante 5 segundos. El control remoto suena dos veces para confirmar que ha entrado al menú de ajuste. Una vez que esté en el menú de ajuste, oprima y suelte Ⓕ para avanzar hasta la característica deseada. El número entre paréntesis indica el número de veces que hay que oprimir y soltar Ⓕ para entrar a la característica en cuestión.

1. Fijación de la hora de la alarma
   a. hora (2) b. minuto (3)
2. Música de la alarma (4)
3. Activación y desactivación de la alarma (5)
4. Modalidad de ajuste de la cuenta regresiva del temporizador
   a. hora (6) b. minuto (7)
5. Melodía del final de la cuenta regresiva del temporizador (8)
6. Activación y desactivación de la modalidad de cuenta regresiva del temporizador del arranque a distancia (9)
7. Melodía de activación del arranque a distancia (10)

Nota: AUX cambia la selección en orden ascendente; ✳ la cambia en orden descendente.

El control remoto sale de la modalidad de configuraciones de ajustes cuando pasan 15 segundos sin que se apriete ningún botón y suena una vez para confirmar que ha salido de la modalidad en cuestión.

© 2013 Directed. Reservados todos los derechos.

Operaciones a distancia y de sistema

Modalidad de pánico*

Si se ve amenazado cerca o dentro del vehículo, puede atraer la atención activando el sistema con el control remoto.

Oprima y mantenga oprimido durante 2 segundos, se activa la característica del pánico de la fábrica del vehículo, (si está disponible). Para salir de la modalidad de pánico en cualquier momento, oprima nuevamente en el control remoto.

*La característica es específico del vehículo y la disponibilidad puede variar por el modelo. Refiera al centro de la instalación para más información.

Arranque a distancia

Esta característica permite arrancar el vehículo a distancia y dejar andando el motor durante un período de tiempo programado. Esto permite calentar el motor y ajustar la temperatura interior del vehículo con el sistema de control de clima. Si desea calefaccionar o enfriar el interior, los controles de clima deben configurarse de antemano y el ventilador debe ajustarse al nivel deseado antes de arrancar el vehículo a distancia.



¡Advertencia! (1) No arranque nunca el vehículo con las llaves puestas, excepto cuando esté haciendo una transferencia de control al valet (Valet® Take-Over) y (2) No arranque nunca el vehículo si no tiene la palanca de marchas en la posición de estacionado (P) o neutro (N)

 © 2013 Directed. Reservados todos los derechos.

* El ajuste del tiempo de ejecución se puede limitar por el fabricante del vehículo, consulta el centro de la instalación para más información.

Para arrancar el vehículo a distancia:

- Oprima el botón del control remoto una vez.
- Las luces de estacionamiento destellan para confirmar que el vehículo está intentando arrancar. Una vez que el vehículo arranca, el motor anda durante el período de tiempo preestablecido (12, 24 ó 60 minutos) o hasta que la señal de apagado se active.



¡Advertencia! Es peligroso hacer funcionar el motor del vehículo en un garaje o en un lugar cerrado. Respirar los gases de escape del vehículo es peligroso para la salud. No active nunca el arranque a distancia en un espacio cerrado.

* El ajuste del tiempo de ejecución se puede limitar por el fabricante del vehículo, consulta el centro de la instalación para más información.

Cuando esté listo para manejar el vehículo:

1. Inserte la llave y pásela a la posición de encendido (ON)
2. Pise el pedal del freno.
   Si el pedal de freno se pisa antes de que la llave esté en la posición de encendido (ON), el motor se apaga.

Nota	Si el vehículo se equipa de comienzo del botón, consulte al distribuidor autorizado para las instrucciones.

© 2013 Directed. Reservados todos los derechos.

Cuando el vehículo está funcionando durante la operación de arranque a distancia, el sistema vigila el vehículo y apaga automáticamente el motor si se da alguna de las siguientes situaciones:

- Se pisa el pedal del freno.
- Se abre el capó.
- El interruptor de apagado se pone en la posición de apagado (ON).
- El período de funcionamiento preestablecido (12, 24 ó 60 minutos) se acaba.
- Se oprime una vez el botón del control remoto.
-

Transferencia de control al valet

La característica de transferencia de control al valet le permite al motor continuar andando después de que se ha sacado la llave del encendido. Esta característica es útil cuando uno desea salir del vehículo, cerrarlo y dejarlo cerrado durante cortos períodos de tiempo con el motor andando y los controles de clima encendidos.

Para hacer una transferencia de control al valet:

1. Antes de apagar el motor, oprima y suelte el botón del control remoto (u oprima y suelte el interruptor momentáneo opcional). Luego espere 5 segundos.
2. Pase la llave a la posición de apagado (OFF). El motor seguirá andando hasta que pase el período de funcionamiento preestablecido o se reciba una señal de apagado. (En la sección Arranque a distancia hay una lista completa de señales de apagado).

Esta característica no funciona si se pisa el pedal de freno.

Note	Si el vehículo se equipa de comienzo del botón, consulte al distribuidor autorizado para las instrucciones.

© 2013 Directed. Reservados todos los derechos.

Inhabilitación del sistema de arranque a distancia

Esta característica permite inhabilitar temporalmente la unidad de arranque a distancia del sistema para impedir que el vehículo arranque a distancia por accidente. Esta característica es útil si se le está haciendo servicio al vehículo o si se ha dejado en un área cerrada. Para inhabilitar el arranque a distancia, pase el interruptor de desactivación a la posición de apagado (OFF). El interruptor de desactivación se puede instalar en el lugar que usted escoja. Consulte al instalador para saber las ubicaciones recomendadas.

Ubicación del interruptor de desactivación ________________

Note	Consulte el centro de instalación para la ubicación del interruptor.

Entradas de desactivación

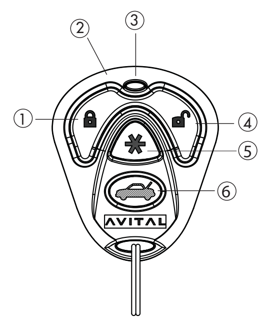
Este sistema de seguridad tiene varias entradas para desactivar la operación de arranque a distancia del motor o impedir que se produzca el arranque a distancia si ciertas entradas se encuentran activas. Las dos más importantes son la del capó y la del freno. La entrada del capó impide que el motor arranque, y también lo apaga, cuando se abre el capó. El pedal de freno apaga el motor durante la operación de arranque distancia, y también impide que el arranque a distancia se active si está pisado.

Controles remotos adicionales

Este dispositivo no admite programación del usuario final. Para agregar un nuevo control remoto, consulte con su distribuidor local de 12 voltios para tener uno programado para usted.

© 2013 Directed. Reservados todos los derechos.

Compañero el control remoto unidireccional



Característica	Descripción
1	Oprima por un segundo para oblqueo
2	Active interno de la antena al transmitir la información
3	Transmita el LED usado para transmitir la información
4	Oprima por que un segundo desbloquee.
5	Oprima y suelte el botón Activa el arranque a distancia.
6	Oprima y mantenga oprimido por 2 segundos para activar el tronco opcional lance o el otro accesorio opcional.

© 2013 Directed. Reservados todos los derechos.

Usando Compañero el control remoto unidireccional

El control remoto unidireccional ordena las características de sistema tal y como se muestra en de la tabla anterior, pero sin la exhibición de mensaje del telecontrol 7352L. Los flashes de la luz de estacionamiento se utilizan para indicar que un comando se ha recibido y se ha activado según lo descrito en las secciones de *Comando Básico.*

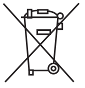
Información de la batería

El control compañero de 1 via se alimenta a través de una batería de celda de litio en forma de moneda de 3V (N° de parte CR-2032) que durará aproximadamente un año de uso normal.

Reemplazo de la batería

1. Localice la muesca en la vivienda cerca del llavero.
2. Inserte una herramienta pequeña, plana en la muesca y tuerza suavemente para separar el frente y la vivienda remota trasera.
3. Retire la batería del gancho y reemplácela por una nueva respetando la polaridad correcta.
4. Vuelva a ensamblar la unidad y asegure la tapa con tornillos.

Disposición de la batería



Directed se preocupa por el medioambiente. Si necesita desechar la batería, hágalo conforme a los requisitos de su municipio con respecto a la disposición de baterías.

© 2013 Directed. Reservados todos los derechos.

Reglamentos del gobierno

Este dispositivo cumple con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a lo siguiente: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia, incluso la que pueda causar funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites se han fijado para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede radiar energía de frecuencias de radio y, si no se instala y emplea de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o de televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia por medio de una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Alejar el equipo del receptor
- Conectar el equipo y el receptor a tomacorrientes de circuitos diferentes.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y televisión.

Este dispositivo cumple con la especificación RSS 210 de los estándares de radio de Industry Canada. Su uso se autoriza sin interferencia ni protección; en otras palabras, este dispositivo no debe utilizarse si se determina que causa interferencia dañina a servicios autorizados por Industry Canada. Además, el usuario debe aceptar toda la interferencia de radio que reciba, aunque esta interferencia afecte el funcionamiento del dispositivo.

© 2013 Directed. Reservados todos los derechos.

Advertencia:
Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por el fabricante pueden anular la autorización del usuario para hacer funcionar este dispositivo.

¡Advertencia! Seguridad primero

Las siguientes advertencias de seguridad se deben respetar en todo momento. Debido a la complejidad del sistema, sólo un distribuidor autorizado de Directed debe instalar este producto.

Cuando se instala correctamente, este sistema puede arrancar el vehículo por medio de una señal desde el control remoto. Por lo tanto, nunca se debe hacer funcionar el sistema en un lugar cerrado o parcialmente cerrado y sin ventilación (tal como un garaje). Cuando se estacione en un lugar cerrado o parcialmente cerrado, o cuando se le haga servicio al vehículo, el sistema de arranque a distancia se debe deshabilitar por medio del interruptor instalado. Es responsabilidad exclusiva del usuario manejar correctamente y mantener fuera del alcance de los niños todos los dispositivos de control para que el sistema no arranque el vehículo a distancia accidentalmente. EL USUARIO DEBE INSTALAR UN DETECTOR DE MONÓXIDO DE CARBONO EN EL ÁREA DE VIVIENDA ADYACENTE AL VEHÍCULO. TODAS LAS PUERTAS QUE DEN A LAS ÁREAS DE VIVIENDA ADYACENTE AL LUGAR DE ESTACIONAMIENTO DEL VEHÍCULO CERRADO O PARCIALMENTE CERRADO DEBEN ESTAR CERRADAS EN TODO MOMENTO. Estas precauciones son responsabilidad exclusiva del usuario.

Utilizar este producto de manera contraria al modo de operación previsto puede causar daños a la propiedad, lesiones personales o muerte. (1) No arranque nunca el vehículo con el control remoto si el vehículo tiene una marcha puesta y (2) No arranque nunca el vehículo con el control remoto cuando las llaves estén en el encendido. El usuario también debe hacer revisar periódicamente la car-

© 2013 Directed. Reservados todos los derechos.

acterística de seguridad neutral del vehículo, que le impide al vehículo arrancar a distancia cuando tiene puesta una marcha. Sólo un distribuidor autorizado de Directed debe hacer esta prueba, según la verificación de seguridad estipulada en la guía de instalación del producto. Si el vehículo arranca con una marcha puesta, suspenda inmediatamente el arranque a distancia y consulte al distribuidor autorizado de Directed para arreglar el problema.

Después de que se instale el módulo de arranque a distancia, comuníquese con su distribuidor autorizado para que ponga a prueba el módulo de arranque con la verificación de seguridad que se estipula en la guía de instalación de producto. Si el vehículo arranca cuando se está llevando a cabo la prueba del circuito de desactivación por seguridad neutral, la unidad de arranque a distancia no se ha instalado correctamente. El módulo de arranque a distancia debe quitarse o el instalador debe volver a instalar el sistema de arranque a distancia de manera que el vehículo no arranque con una marcha puesta. El distribuidor autorizado de Directed debe hacer todas las instalaciones.

HACER FUNCIONAR EL MÓDULO DE ARRANQUE A DISTANCIA SI EL VEHÍCULO ARRANCA CON UNA MARCHA PUESTA VA CONTRA EL MODO DE OPERACIÓN PREVISTO. HACER FUNCIONAR EL SISTEMA DE ARRANQUE A DISTANCIA EN ESTAS CONDICIONES PUEDE CAUSAR DAÑOS A LA PROPIEDAD O LESIONES PERSONALES. USTED DEBE DEJAR DE USAR INMEDIATAMENTE LA UNIDAD Y SOLICITAR LA ASISTENCIA DE UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO DE Directed PARA REPARAR O DESCONECTAR EL MÓDULO DE ARRANQUE A DISTANCIA INSTALADO. Directed NO SE HACE RESPONSABLE NI PAGA LOS COSTOS DE INSTALACIÓN O NUEVA INSTALACIÓN.

Precaución

Este producto ha sido diseñado sólo para vehículos con motor de inyección y transmisión automática. Utilizar este producto en vehículos de transmisión estándar es peligroso y va contra el uso previsto del producto.

© 2013 Directed. Reservados todos los derechos.

Garantía limitada de por vida para el consumidor

Directed Electronics. ("Directed") le promete al comprador original que reparará o reemplazará (a elección de Directed) con un modelo comparable reacondicionado, cualquier unidad de Directed (en lo adelante, la "unidad"), excluyendo, pero sin limitarse a la sirena, los transmisores a remoto y los sensores y accesorios conexos, que demuestre estar defectuosa en cuanto a su mano de obra o materiales bajo un uso razonable durante la vida útil del vehículo, siempre que reúna las siguientes condiciones: La unidad se compró de un comerciante autorizado de Directed; la unidad fue instalada y mantenida profesionalmente por un comerciante autorizado de Directed; un comerciante autorizado de Directed reinstalará la unidad profesionalmente en el vehículo en el cual fue instalada inicialmente, y la unidad se devuelve a Directed, con los gastos de envío pagados por anticipado, junto con una copia legible del comprobante de venta u otra prueba fechada de la compra, con la siguiente información: el nombre, número de teléfono y dirección del consumidor; el nombre, número de teléfono y dirección del comerciante autorizado; una descripción completa del producto, incluidos los accesorios; el año, la marca y el modelo del vehículo; el número de licencia del vehículo y el número de identificación del vehículo. Todo otro componente que no sea la unidad, incluyendo, pero sin limitarse a la sirena, los transmisores a remoto y los sensores y accesorios conexos, conllevan una garantía de un año a partir de la fecha de compra de los mismos. TODO PRODUCTO QUE DIRECTED RECIBA PARA SU REPARACIÓN BAJO LA GARANTÍA QUE NO TENGA PRUEBA DE COMPRA DE UN COMERCIANTE AUTORIZADO, SERÁ RECHAZADO. Esta garantía no es transferible y se cancela automáticamente si: el código de fecha o el número de serie de la unidad ha sido alterado, desfigurado o no existe; la unidad ha sido modificada o utilizada de una manera contraria al propósito deseado; la Unidad ha sido dañada accidentalmente, por el uso inadecuado de la misma, por descuido, servicio incorrecto o instalación inadecuada, o por otras causas que no tengan su origen en algún defecto en sus materiales o mano de obra. Esta garantía no cubre daños a la unidad causados por su instalación o desmontaje. Directed podrá, a su entero juicio, determinar lo que constituye un daño excesivo, y podrá rehusar la devolución de cualquier unidad con daños excesivos.

SEGÚN PROCEDA EN DERECHO, TODAS LAS GARANTÍAS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A LAS GARANTÍAS EXPRESAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR, Y LAS GARANTÍAS DE NO VIOLACIÓN DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL, ESTÁN EXPRESAMENTE EXCLUIDAS, Y DIRECTED NO A SUME, NI AUTORIZA QUE PERSONA O ENTIDAD ALGUNA ASUMA EN NOMBRE DE ELLA, NINGÚN DEBER, OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD RELACIONADA CON SUS PRODUCTOS. DIRECTED DENIEGA Y ABSOLUTAMENTE NO ES RESPONSABLE POR CUALESQUIERA ACTOS DE TERCEROS, INCLUIDOS SUS COMERCIANTES O INSTALADORES AUTORIZADOS. LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD DE DIRECTED, INCLUSO ESTA UNIDAD, SON UN FACTOR DISUASIVO

© 2013 Directed. Reservados todos los derechos.

CONTRA POSIBLES ROBOS. DIRECTED NO ESTÁ OFRECIENDO UNA GARANTÍA O SEGURO CONTRA VANDALISMO, DAÑO O ROBO DEL AUTOMÓVIL, DE SUS PIEZAS O CONTENIDOS, Y POR LA PRESENTE DIRECTED DENIEGA RESPONSABILIDAD ALGUNA EN LO ABSOLUTO, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A LA RESPONSABILIDAD POR ROBO, DAÑOS, Y/O VANDALISMO. ESTA GARANTÍA NO CUBRE COSTOS DE PERSONAL PARA EL MANTENIMIENTO, DESMONTAJE O REINSTALACIÓN DE LA UNIDAD, NI DAÑOS Y PERJUICIOS EMERGENTES DE NINGUNA CLASE. EN CASO DE ALGUNA RECLAMACIÓN O DISPUTA QUE IMPLIQUE A DIRECTED O A SU FILIAL, EL LUGAR PARA LA RESOLUCIÓN DE LA DISPUTA SERÁ EL CONDADO DE SAN DIEGO EN EL ESTADO DE CALIFORNIA. LAS LEYES ESTATALES DE CALIFORNIA Y LAS LEYES FEDERALES PERTINENTES SERÁN APLICABLES Y GOBERNARÁN LA DISPUTA. LA INDEMNIZACIÓN MÁXIMA BAJO CUALQUIER RECLAMACIÓN CONTRA DIRECTED DEBERÁ LIMITARSE ESTRICTAMENTE AL PRECIO DE COMPRA DE LA UNIDAD DE UN COMERCIANTE AUTORIZADO DE DIRECTED. DIRECTED NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS NI PERJUICIOS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A DAÑOS Y PREJUICIOS EMERGENTES, INCIDENTALES, DAÑOS AL VEHÍCULO, DAÑOS POR PÉRDIDA DE TIEMPO, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA COMERCIAL, PÉRDIDA DE OPORTUNIDAD ECONÓMICA. Y OTRAS SIMILARES. NO OBSTANTE LO ANTERIOR, EL FABRICANTE OFRECE UNA GARANTÍA LIMITADA PARA REEMPLAZAR O REPARAR EL MÓDULO DE CONTROL, SUJETO A LAS CONDICIONES DESCRITAS ANTERIORMENTE. ESTA GARANTÍA ES INVÁLIDA SI LA UNIDAD NO SE COMPRÓ EN DIRECTED O MEDIANTE UN COMERCIANTE AUTORIZADO DE DIRECTED, O SI LA UNIDAD HA SIDO DAÑADA ACCIDENTALMENTE DEBIDO A UN USO ARBITRARIO DE LA MISMA, POR NEGLIGENCIA, CASO FORTUITO, ABANDONO, SERVICIO INAPROPIADO, U OTRAS CAUSAS QUE NO SEAN POR DEFECTO EN LOS MATERIALES O EN LA MANO DE OBRA.

Algunos estados no permiten límites sobre el tiempo de duración de una garantía implícita, o sobre la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y Ud. pudiera también tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Esta garantía es válida solamente para la venta de producto(s) dentro de los Estados Unidos de América y en el Canadá. El o los productos vendidos fuera de los Estados Unidos de América o del Canadá, se venden "en el estado en que se encuentran" y no estarán cubiertos por NINGUNA GARANTÍA, expresa o implícita.

Para más detalles relacionados con información sobre la garantía de productos de Directed, favor de visitar la sección de apoyo de Directed en su sitio Web, www.directed.com

Este producto pudiera estar cubierto por un Plan de Protección Garantizada ("GPP", sus siglas en inglés). Para detalles sobre este Plan, vea a su comerciante autorizado de Directed, o comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de Directed, llamando al 1-800-876-0800. 920-10011-03 2011-06

© 2013 Directed. Reservados todos los derechos.